

المدرسة الانكليزية الثانوية للبنين
في لبنان

Minutes of the 24th Meeting
of the
Board of Governors
of
The English School For Boys
Held on 24th October 1973

المحضراً لما يوح بالمسنون
لاجتمع مجلس الامانة للمدرسة الانكليزية الثانوية للبنين
في لبنان
العنقد في ٢٤ تشرين الاول سنة ١٩٧٣

At 11 a.m., on Wednesday
24th October 1973, the Board
of Governors met at the
British Embassy in Beirut,
to consider the agenda
which had been communicated
to the Board.

The Meeting was attended
by his Excellency the
British Ambassador in his
capacity as one of the Trustees
of the Society and the following
Governors :

Dr. Youssef Hitti, Chairman
of the Board of Governors
Dr. Faud Ifreec Bustani
Professor Farid Nanaia
Mr. G. Kelly, British Bank
of the Middle East
Mr. Paul Gatch, British
Council

Dr. Hitti opened the
meeting and stated that the
Board of Governors had
previously decided to donate
the Serjbal property owned
by the English School for
Boys to the Brummana High
School on the following
conditions, namely, that

في تمام الساعة العاشرة عشرة من صباح يوم
الاربعاء الواقع في ٢٤ تشرين الاول ١٩٧٣، اجتمع
مجلس الامانة للمدرسة الانكليزية الثانوية للبنين في لبنان
في السفارة البريطانية في بيروت للنظر في جدول الاعمال
المبلغ الى الامانة .

ولقد حضر الاجتماع سعادة السفير البريطاني
بحضوره اميناً على الجمعية والامانة الثالثة اسماً هم :

الدكتور يوسف حتي رئيس مجلس الامانة
سعادة السفير البريطاني
الدكتور فواز دافرام البستاني
الاستاذ فريد حسان
السيد سي. كلي مدير البنك البريطاني للشرق الاوسط
بحضوره امين صندوق الجمعية

السيد بول جوش ممثل معهد الثقافة البريطاني
افتتح الدكتور حتي الاجتماع قائلاً ان مجلس
الامانة كان قد تقرر سعادته منح الممتلكات الثالثة مسي
سرج وبالطارة على طيبة المدرسة الانكليزية الثانوية
للبنين في لبنان الى مدرسة برباد العالية شرط ان

المدرسة الانكليزية الثانوية للبنين في لبنان

- ٢ -

Brunnana High School assumes the debts and obligations of the English School for Boys and that the property or its value in the event of sale, be devoted to educational purposes exclusively, and/or for the expansion of the building and educational facilities of the Brunnana High School itself.

Dr. Litti added that the Governors had been convened to formalise this decision and to delegate the necessary powers for its implementation.

In due course and upon the recommendation of the Chairman, Dr. Litti, the Board of Governors adopted the following resolutions unanimously :

First Resolution

The Board of Governors ratifies and confirms the earlier decision adopted by the Board of Governors to donate the property situated at Ferjhal and consisting of parcels Nos. 670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690- Ferjhal, to the Brunnana High School, provided that the Brunnana High School assumes the debts and obligations of the English School For Boys, together with all legal expenses, fees and taxes which may be required for the transfer of the property.

Second Resolution

The Board of Governors vests Advocate Nassib Biles with all powers which may be

تحصل مدرسة برونا المعلية الدين والالتزامات المدرسة الانكليزية الثانوية للبنين في لبنان وان تخص تلك العلارات او نصفها في حال بيعها الى اهداف في مصلحة او لتوسيع الابنية والامواليات التربوية في مدرسة برونا المعلية .

أضاف الدكتور حتى يان مجلس الامة قد نعي لنقدور هذا القرار رسماً وضع الملاحمات الازمة لكتبه ،
وليه هنا على توصية الرئيس الدكتور حلي اخذ مجلس الامة القرارات التالية بالاجماع :

القرار الاول

يصدق مجلس الامة القرار السابق بمحظ طارا سرجمال ذات الارقام ٦٢٣ و٦٢٤ و٦٢٥ و٦٢٦ و٦٢٧ و٦٢٨ و٦٢٩ و٦٣٠ و٦٣١ و٦٣٢ و٦٣٣ و٦٣٤ و٦٣٥ و٦٣٦ و٦٣٧ و٦٣٨ و٦٣٩ و٦٣٩ و٦٤٠ و٦٤١ و٦٤٢ و٦٤٣ و٦٤٤ و٦٤٥ و٦٤٦ و٦٤٧ و٦٤٨ و٦٤٩ و٦٤٩ و٦٥٠ و٦٥١ و٦٥٢ و٦٥٣ و٦٥٤ و٦٥٥ و٦٥٦ و٦٥٧ و٦٥٨ و٦٥٩ و٦٦٠ و٦٦١ و٦٦٢ و٦٦٣ و٦٦٤ و٦٦٥ و٦٦٦ و٦٦٧ و٦٦٨ و٦٦٩ و٦٦٩ و٦٧٠ و٦٧١ و٦٧٢ و٦٧٣ و٦٧٤ و٦٧٥ و٦٧٦ و٦٧٧ و٦٧٨ و٦٧٩ و٦٧٩ و٦٨٠ و٦٨١ و٦٨٢ و٦٨٣ و٦٨٤ و٦٨٥ و٦٨٦ و٦٨٧ و٦٨٨ و٦٨٩ و٦٩٠ و٦٩١ و٦٩٢ و٦٩٣ من مملقة سرجمال

المعلية الى مدرسة برونا المعلية شرط ان يأخذ مدرسة برونا المعلية على ماقتها دين والالتزامات المدرسة الانكليزية الثانوية للبنين في لبنان وكافة المصاري التربوية والرسم الازمة لتحويل تلك العلارات .

القرار الثاني

يفوض مجلس الامة الصافي نسب بولس

المدرسيّة الانكليزية الثانوية للبنين في لبنان

• 3 •

required for the transfer
of said property to the
Brummana High School or to
such other person or institu-
tion which the Brummana High
School may designate, such
powers to include the right
to sign all deeds, contracts,
applications and formalities
and to appear on behalf of
the English School For Boys
before all Government Departments
and to take all other legal
and administrative measures
as may be required for the
implementation of said resolution.

The British Ambassador stated that he very much regretted that circumstances had prevented the realisation of the project and he thanked the Governors individually, and as a body, with special thanks to Dr. Youssef Iitti the Chairman, for their past efforts.

He added that while the initial project had been abandoned, yet, the efforts of the Board of Governors had not gone in vain, that they had contributed materially to the expansion and improvement of the educational facilities of the Byram High School, thereby realising one of the main objects of the original project.

Meeting adjourned.

- 7 -

بكلة الصالحيات الملازمة لتحول العتارات المشار إليها
اعلاء الى مدرسة برونايا العالمية او الى شخص او
مؤسسة تعينها مدرسة برونايا العالمية على ان تشمل تلك
الصالحيات حق التوليد على كافة الممكوح والمعتور
والاستثناءات والمعاملات وتمثيل المدرسة الالمانيزيس
الثانوية للبنين في ليبان امام كافة الدوائر الحكومية
وافتراض كافة الاجراءات الالكترونية والادارية اللازمة
لتحقيق هذا القرار .

هنا اعرب سعادته السفير البريطاني عن
اسهه ان الظروف قد حالت دون تحقيق المشروع وابعدى
شكوه الى كل من اعضاء مجلس الامة وخصوصا رئيس
الجبل الدكتور يوسف حتى للجهود التي بذلوها
لتحقيق ذلك المشروع.

أضاف السفير انه بالرغم من عدم تحقيق
المشروع الاساسي الا ان الجهد الذي مبذله اعطا
مجلس الاطفاء لم يذهب ضياعا بل بالعكس ظائفها
ساهمت سلبيا في توسيع وتحسين
الامكانيات الفنية في مدرسة بروطا المالية وبذلك
يمكن المجلس قد حقق الهدف الرئيسي من المشروع
الاساسي.

رُؤسَتِ الْمُلْكَةِ

Paul H. G. K. M.

m. D.

A.C.
Pauline

Burkhardt 7.5 d